



## SESSION RÉGULIÈRE DU 9 DÉCEMBRE 2013

### PRÉSENCES

Monsieur	Gaétan Morin	Maire
Monsieur	Réal Payette	Siège #1
Monsieur	Gilles Arbour	Siège #2
Madame	Carolle Picard	Siège #3
Madame	Danielle Morin	Siège #4
Madame	Shany Leblanc	Siège #5
Monsieur	Marcel Thériault	Siège #6

Madame Anne-Marie Daher, Directrice générale & Secrétaire trésorière par intérim

### ABSENCES

#### 1. OUVERTURE ET CONSTAT DU QUORUM

Monsieur Gaétan Morin, Maire, déclare l'assemblée ouverte à 20h00

#### 2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

**No: 1636-2013**

**Suivant la proposition de: Danielle Morin**

**Dûment appuyée par: Réal Payette**

**Il est résolu:**

**QUE** le conseil municipal de Sainte Marcelline-de-Kildare adopte l'ordre du jour tel que présenté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

#### 3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

**No: 1637-2013**

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil municipal a pris connaissance des procès-verbaux de la session régulière du 11 novembre 2013.

**Pour ce motif et**

**Suivant la proposition de : Gilles Arbour**

**Dûment appuyée par : Shany Leblanc**

**Il est résolu :**

**D'APPROUVER** les procès-verbaux de la session régulière du 11 novembre 2013.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ



**SESSION RÉGULIÈRE DU 9 DÉCEMBRE 2013**

4. **PÉRIODE DE QUESTION, 10 MIN. SELON LE RÈGLEMENT 131-92**
5. **CORRESPONDANCE**
- 5.1. Dépôt du bordereau de la correspondance pour le mois de novembre 2013.
6. **RAPPORT DES COMITÉS, AD HOC, S'IL Y A LIEU**
7. **COMITÉ D'URBANISME**

**7.1. Dépôt du rapport mensuel**

Dépôt du rapport mensuel d'émission des permis et certificats de l'inspecteur en bâtiment du mois de novembre 2013 (9 permis) pour un cumulatif de 169 permis pour l'année 2013.

**7.2. Comité consultatif d'urbanisme**

**7.2.1 Matricule 9708 20 0134 0 000 0000 – Enseigne**

**No: 1638-2013**

**ATTENDU QUE** les propriétaires de la matricule 9708 20 0134 0 000 0000 ont déposé une demande pour l'implantation d'une enseigne permanente pour leur commerce intitulé 'Artisan Meubles de Jardin';

**CONSIDÉRANT QUE** l'enseigne proposée rencontre les critères exigés dans la zone PIIA

**Pour ces motifs et**

**Suivant la proposition de : Marcel Thériault**

**Dûment appuyée par : Danielle Morin**

**Il est résolu :**

**QUE** le Conseil de Sainte-Marcelline-de-Kildare sous la recommandation du CCU, autorise l'implantation d'une enseigne commerciale de 21 po x 26 po de couleur rouge, jaune et noire, fabriquée d'uréthane haute densité et posée sur un socle brun en bois.

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**



## SESSION RÉGULIÈRE DU 9 DÉCEMBRE 2013

### 7.2.2 Matricule 9207 74 7155 0 000 0000 – Dérogation mineure

**NO : 1639-2013**

**ATTENDU QUE** le propriétaire de la matricule 9207 74 7155 0 000 0000 a déposé une demande de dérogation mineure pour régulariser et rendre conforme la mise en forme et l'ouverture d'une rue projetée correspondant à la phase 2 de son projet domiciliaire et pour l'ajout d'une fondation supérieure en asphalte recyclée sur 2 rues, selon les recommandations de l'ingénieur Jocelyn Ricard;

**CONSIDÉRANT QUE** les articles 3.2 et 3.3 du règlement 169-96 stipulent que la mise en forme de la rue doit se faire selon les profils types montrés à l'annexe 3, indiquant notamment une fondation supérieure fait de 0 ¾, une emprise de 15 mètres (50 pi) et que le promoteur doit, à ses frais, enlever tous les arbres, arbustes, souches et broussailles compris dans la totalité de l'emprise de cette rue;

**Pour ces motifs et**

**Suivant la proposition de : Gilles Arbour**

**Dûment appuyée par : Réal Payette**

**Il est résolu :**

**QUE** le Conseil de Sainte-Marcelline-de-Kildare, sous la recommandation du CCU, autorise la demande de dérogation mineure pour l'ajout d'asphalte recyclée sur la fondation supérieure de la rue projetée correspondant à la phase 2 du projet du promoteur et sur la rue portant le numéro de lot 530-60.

**QUE** le Conseil de Sainte-Marcelline-de-Kildare, sous la recommandation du CCU, autorise la mise en forme et l'ouverture de la rue projetée correspondant à la phase 2 du projet. Le déboisement pourra se faire sur un total de 9.144 m (30 pi) et la mise en forme pourra être réalisée sur la même longueur et devra détenir le profil suivant :

- 5.4864 m (18 pi) de voie de circulation
- 0.9144 m (3 pi) d'accotement de chaque côté de la rue
- 0.9144 m (3 pi) de fossé de chaque côté de la rue

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

## 8. TRÉSORERIE

### 8.1 Jeunes actifs

**No: 1640-2013**

**CONSIDÉRANT QUE** le programme Jeunes Actif a terminé sa deuxième année d'existence

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité a reçu 65 demandes de remboursement venant de 34 familles.



**SESSION RÉGULIÈRE DU 9 DÉCEMBRE 2013**

**Pour ces motifs et**

**Suivant la proposition de : Carolle Picard**

**Dûment appuyée par : Danielle Morin**

**Il est résolu :**

**D'AUTORISER** le paiement des 65 demandes pour un total de \$3550.23

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**8.2 Soirée des citoyens**

**No: 1641-2013**

**ATTENDU QUE** la municipalité offre une soirée porte ouverte à ses citoyens le 17 janvier 2014 à la Salle communautaire.

**ATTENDU QUE** cette soirée permet aux citoyens de rencontrer et d'échanger avec les élu(e)s et les employé(e)s municipaux.

**Pour ces motifs et**

**Suivant la proposition de : Gilles Arbour**

**Dûment appuyée par : Shany Leblanc**

**Il est résolu :**

**D'AUTORISER** la dépense d'environ \$1,500.00 reliée à cette soirée de l'appliquer au compte G/L 02-110-00-493 (Réceptions):

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**8.3 Transferts budgétaires**

**No : 1642-2013**

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité doit effectuer des transferts budgétaires pour l'année fiscale 2013.

**Pour ce motif et**

**Suivant la proposition de : Gilles Arbour**

**Dûment appuyée par : Réal Payette**

**Il est résolu :**

**D'AUTORISER** les transferts budgétaires joints en annexe pour en faire partie intégrante.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ



**SESSION RÉGULIÈRE DU 9 DÉCEMBRE 2013**

**8.4     Embauche Julie Cardinal**

**No : 1643-2013**

**CONSIDÉRANT** la surcharge de travail de la direction générale par intérim occasionnée par la période de fin d'année financière.

**Pour ce motif et  
Suivant la proposition de : Danielle Morin  
Dûment appuyée par : Carolle Picard  
Il est résolu :**

**D'EMBAUCHER** Julie Cardinal sur appel au taux horaire de 16\$ de l'heure.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**8.5     Croix Rouge – Signature de l'entente Services aux sinistrés et contribution annuelle**

**No : 1644-2013**

**ATTENDU QUE** la municipalité doit prendre des mesures pour assurer la protection des personnes et des biens contre les sinistres conformément à la Loi sur la sécurité publique, le Code municipal et la Loi sur les cités et villes.

**ATTENDU QUE** la Croix-Rouge a une entente avec le Ministère de la Sécurité publique concernant la gestion de l'inventaire du matériel d'urgence appartenant au Gouvernement du Québec et disponible en cas de sinistre pour aider une population sinistrée.

**Pour ces motifs et  
Suivant la proposition de : Danielle Morin  
Dûment appuyée par : Carolle Picard  
Il est résolu :**

**D'AUTORISER** le Maire, M. Gaétan Morin, et la Directrice générale par intérim, Mme Anne-Marie Daher, à signer l'entente de Services aux sinistrés avec la Croix-Rouge.

**D'AUTORISER** le paiement de la contribution annuelle de \$235.80 et d'appliquer la dépense au G/L 02-701-90-971.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ



**SESSION RÉGULIÈRE DU 9 DÉCEMBRE 2013**

**8.6 Offre de service pour assistance à la direction générale**

**No 1645-2013**

**CONSIDÉRANT** la demande d'assistance de la part de la direction générale par intérim portant notamment sur la fin d'année financière et la reddition de comptes

**Pour ce motif et**

**Suivant la proposition de : Gilles Arbour**

**Dûment appuyée par : Shany Leblanc**

**Il est résolu :**

**D'ACCEPTER** l'offre de service de la firme DCA Comptable professionnel pour un budget maximum de 3 000\$ plus taxes pouvant être utilisé au besoin, et d'appliquer la dépense au G/L 01-130-00-413-00 (comptabilité et vérification)

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**8.7 Contrat d'entretien hivernal édifices municipaux 2013/2014 – Densyl senc**

**No : 1646-2013**

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité doit reconduire le contrat d'entretien hivernal de ses édifices municipaux.

**Pour ce motif et**

**Suivant la proposition de : Gilles Arbour**

**Dûment appuyée par : Carolle Picard**

**Il est résolu :**

**D'OCTROYER** le contrat d'entretien hivernal des édifices municipaux au montant hebdomadaire de \$210.00 plus taxes à la firme Densyl SENC et d'appliquer la dépense aux G/L 02-130-00-522 (35% Hôtel de Ville), 02-701-50-522-01 (15% Salle Communautaire), 02-702-30-495-00 (15% Bibliothèque), 02-701-50-522-00 (30% Chalet des Loisirs), 02-702-93-522-01 (5% Pavillon).

**LE CONTRAT** pourra être renouvelé, par les deux parties, pour une période maximale de quatre (4) ans aux conditions suivantes :

2014/2015	\$220.00 par semaine
2015/2016	\$230.00 par semaine
2016/2017	\$240.00 par semaine
2017/2018	\$250.00 par semaine

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ



**SESSION RÉGULIÈRE DU 9 DÉCEMBRE 2013**

**8.8 Recherche de financement**

**No: 1647-2013**

**CONSIDÉRANT QUE** le réseau d'aqueduc actuel qui désert le centre du village a atteint sa capacité maximale, la Municipalité pourrait être admissible a des subventions.

**Pour ce motif et  
Suivant la proposition de : Gilles Arbour  
Dûment appuyée par : Shany Leblanc  
Il est résolu :**

**DE MANDATER** Les Services EXP Inc. à faire les démarches nécessaires à la recherche et à la présentation de demandes de subventions aux différents paliers gouvernementaux, pour un montant de 2 000\$ plus les taxes et d'appliquer la dépense au poste budgétaire prévu à cet effet.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**8.9 Fondation des maladies du cœur et de l'AVC**

**No: 1648-2013**

**CONSIDÉRANT QUE** février 2014 est le mois du cœur et qu'à cet effet, la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC, région Laval/Laurentides/Lanaudière nous invite à prendre part à sa campagne annuelle de sensibilisation et de financement.

**Pour ces motifs et  
Suivant la proposition de : Marcel Thériault  
Dûment appuyée par : Gilles Arbour  
Il est résolu :**

**D'APPROUVER** un don de 100\$ à la campagne Affichez votre cœur de la fondation des maladies du cœur du Québec, région Laval/Laurentides/Lanaudière et d'appliquer la dépense au poste budgétaire prévu à cet effet.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ



## SESSION RÉGULIÈRE DU 9 DÉCEMBRE 2013

### 8.10 Soumission Jocelyn Breault inc. Entrepreneur Électricien

No: 1649-2013

**ATTENDU QUE** la MMQ a transmis à la municipalité un rapport d'inspection thermographique, suite à l'inspection du 9 octobre 2013.

**ATTENDU QUE** le rapport résume l'inspection électrique et thermographique de la municipalité.

**ATTENDU QUE** des correctifs doivent être faits dans les plus brefs délais afin d'accroître la sécurité de nos lieux et installations.

**Pour ces motifs et**

**Suivant la proposition de : Réal Payette**

**Dûment appuyée par : Marcel Thériault**

**Il est résolu :**

**D'ACCEPTER** la soumission de Jocelyn Breault inc. afin qu'il apporte les correctifs et réparations requis, tel qu'exigé par la MMQ selon le rapport d'inspection, le tout pour un montant de \$5970.78 taxes inclus et d'appliquer la dépense aux postes budgétaires prévus à cet effet.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### 9. PRÉSENTATION DES COMPTES

9.1. Approbation des déboursés. Salaires, et comptes fournisseurs pour le mois de novembre 2013.

No: 1650-2013

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil a pris connaissance des déboursés déjà effectués et a effectué des comptes fournisseurs et des salaires du mois de novembre 2013.

**Pour ce motif et**

**Suivant la proposition de : Gilles Arbour**

**Dûment appuyée par : Shany Leblanc**

**Il est résolu :**

**D'APPROUVER** les déboursés des salaires et des comptes fournisseurs :

Déboursés	\$206 501.61
Salaires	\$23 461.07
Mensuels	\$21 613.98
	<hr/>
	\$251 576.66





## SESSION RÉGULIÈRE DU 9 DÉCEMBRE 2013

Représentés par chèques #C1300754 à #C1300829 & #P1300465 à #P1300523.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### 10. ENGAGEMENT DE CRÉDITS (dépenses)

#### 10.1 Guichet automatique Desjardins

**No: 1651-2013**

**CONSIDÉRANT** l'intention de la Caisse Kildare de retirer son guichet automatique au 500 rue Principale.

**CONSIDÉRANT** l'opposition manifestée de la population de Ste-Marcelline-de-Kildare et de la Municipalité devant ce retrait potentiel.

**CONSIDÉRANT** les impacts économiques néfastes tant individuels que commerciales de notre Municipalité.

**CONSIDÉRANT** les nombreux effets négatifs sur le développement de notre Municipalité.

**Pour ces motifs et**

**Suivant la proposition de : Réal Payette**

**Dûment appuyée par : Marcel Thériault**

**Il est résolu :**

**D'APPROUVER** les diverses dépenses (location de salle, frais de réunions, affiches, poste etc...) liées à la mobilisation de la population de Ste-Marcelline contre la fermeture du guichet automatique de la caisse Kildare à Ste-Marcelline.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### 11. ADOPTION DES RÈGLEMENTS

### 12. AVIS DE MOTION

### 13. AFFAIRES REPORTÉES

### 14. PROCÉDURES ADMINISTRATIVES



## SESSION RÉGULIÈRE DU 9 DÉCEMBRE 2013

### 14.1 Fermeture des bureaux municipaux – Période des fêtes de Noël et Jour de l'An

No : 1652-2013

**ATTENDU QUE** les bureaux municipaux seront fermés à partir de mercredi 24 décembre 2013 à midi jusqu'au jeudi 2 janvier 2014 8h30, pour la période des fêtes de Noël et du Jour de l'An.

**Pour ce motif et**  
**Suivant la proposition de : Gilles Arbour**  
**Dûment appuyée par : Réal Payette**  
**Il est résolu :**

**QUE** les numéros de téléphone en cas d'urgence soient affichés aux Bureaux municipaux et enregistrés sur le répondeur du système téléphonique municipal.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### 14.2 C.C.U. – Composition du Comité

No : 1653-2013

**ATTENDU QUE** suite aux élections municipales, 2 sièges au sein du Comité Consultatif en Urbanisme étaient devenus vacants.

**Pour ce motif et**  
**Suivant la proposition de : Carolle Picard**  
**Dûment appuyée par : Shany Leblanc**  
**Il est résolu :**

**DE CONFIRMER** la nouvelle composition du C.C.U :

Monsieur	Gaétan Morin, Membre ex-officio et Maire
Monsieur	Gilles Arbour, Président et Conseiller municipal
Monsieur	Réal Payette, Conseiller municipal
Monsieur	Marcel Thériault, Conseiller municipal
Monsieur	Raymond Boutin, Membre
Madame	Caroline Mayer, Membre
Monsieur	Sébastien Neveu, Membre
Monsieur	Louis Coutu, Membre

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ



## SESSION RÉGULIÈRE DU 9 DÉCEMBRE 2013

### 14.3 CPEM - Nomination représentants officiels 2014

No : 1654-2013

**ATTENDU QU'**un plan de gestion intégré des matières résiduelles (PGMR) a été adopté en 2004 par la MRC de Matawinie.

**ATTENDU QUE** la Loi sur la qualité de l'environnement (LQE), les PGMR doivent être révisés aux 5 ans

**ATTENDU QU'**à l'échelle de la province, les démarches de révision des PGMR ont été retardées par l'attente de la nouvelle politique québécoise de gestion des matières résiduelles (2011) ainsi que par les lignes directrices pour la planification régionale de la gestion des matières résiduelles qui constituent ensemble le cadre de conformité des PGMR.

**ATTENDU QUE** le travail d'élaboration du PGMR de 2004 de la MRC de Matawinie a été réalisé par les membres du comité de protection de l'environnement matawinien (CPEM), composé de conseillers municipaux, le CPEM s'est vu attribuer, par le Conseil de la MRC, la responsabilité de proposer des scénarios opérationnels pour le PGMR et le plan directeur de gestion des boues.

**Pour ces motifs et**

**Suivant la proposition de : Gilles Arbour**

**Dûment appuyée par : Carolle Picard**

**Il est résolu :**

**DE NOMMER** M. Marcel Thériault conseiller, comme représentant officiel de notre municipalité au sein du CPEM

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### 14.4 Maison enfant soleil à Ste-Béatrix

No : 1655-2013

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité de Sainte-Béatrix accueille la Maison Enfant Soleil qui est située au 15, rue du Moulin.

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité de Sainte-Béatrix s'est engagée à fournir à la fois un appui financier ainsi que différentes ressources à Opération Enfant Soleil

**ATTENDU QUE** la Municipalité de Ste-Béatrix, nous demande l'autorisation d'afficher un panneau faisant la promotion de la Maison Enfant Soleil 2014 sur au moins un des terrains de notre municipalité.

**ATTENDU QUE** les dimensions du panneau ne sont pas encore déterminées, mais devraient mesurer approximativement de 8 pi X 8 pi.

**ATTENDU QUE** l'affiche devra être installée pendant la période des visites de la Maison, soit de la fin mars au début du mois de juillet 2014.



**SESSION RÉGULIÈRE DU 9 DÉCEMBRE 2013**

**Pour ces motifs et  
Suivant la proposition de : Danielle Morin  
Dûment appuyée par : Shany Leblanc  
Il est résolu :**

**D'AUTORISER** l'affichage d'un panneau faisant la promotion de la Maison Enfant Soleil 2014 sur au moins un des terrains de notre municipalité.

**QUE** l'emplacement de l'affiche soit déterminé au temps opportun.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**14.5 CLIC SÉCUR – Revenu Québec**

**No : 1656-2013**

**CONSIDÉRANT QUE** l'ensemble des transactions électroniques reliées au bureau municipal du MAMROT sont transférées au système Clic Sécur de Revenu Québec

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité doit désigner un mandataire principal au programme Clic Sécur Entreprises de Revenu Québec.

**Pour ces motifs et  
Suivant la proposition de : Danielle Morin  
Dûment appuyée par : Réal Payette  
Il est résolu :**

**DE MANDATER** Mme Anne-Marie Daher, Directrice générale et Secrétaire trésorière par intérim et Directrice des Finances en tant que mandataire de la municipalité au programme Clic Sécur Entreprises de Revenu Québec.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**14.6 Affichage de poste de coordonnatrice en culture**

**No : 1657-2013**

**CONSIDÉRANT** que Mme Audrey Lavoie nous a avisée qu'elle ne renouvellera pas son contrat de coordonnatrice à la culture

**Pour ce motif et  
Suivant la proposition de : Carole Picard  
Dûment appuyée par : Réal Payette  
Il est résolu :**

**D'AFFICHER** le poste contractuel de coordonnatrice à la culture.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ



**SESSION RÉGULIÈRE DU 9 DÉCEMBRE 2013**

**14.7 Matricule 9406-23-9051 - Offre achat**

**No : 1658-2013**

**ATTENDU QUE** M. André Giroux a déposé une offre d'achat de 3 000\$ pour la matricule 9406-23-9051 lot 421-118, 421-119.

**ATTENDU QUE** cette matricule fût acquise par la municipalité pour taxes impayées.

**Pour ces motifs et  
Suivant la proposition de : Gilles Arbour  
Dûment appuyée par : Réal Payette  
Il est résolu :**

**DE SOUMETTRE** une contre-offre au montant de 3 500\$ aux mêmes conditions proposées par M. André Giroux.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**14.8 JEUX D'EAU**

**No : 1659-2013**

**ATTENDU QUE** la municipalité veut procéder à l'installation de modules de jeux d'eau sur le terrain de jeu au Chalet des Loisirs.

**ATTENDU QUE** la municipalité veut bénéficier du financement dans le cadre du Pacte rural.

**Pour ces motifs et  
Suivant la proposition de : Danielle Morin  
Dûment appuyée par : Shany Leblanc  
Il est résolu :**

**D'AUTORISER** M. Gilles Arbour, maire suppléant, et Mme Anne-Marie Daher, directrice par intérim, à déposer une demande de financement dans le cadre de la politique nationale de la ruralité au Pacte rural et à signer le protocole d'entente pour le projet *Jeux d'eau*.

**QUE** la municipalité de Ste-Marcelline-de-Kildare s'engage à défrayer 20% du coût du projet *Jeux d'eau* estimé à plus ou moins 147 000\$.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**14.9 Séance spécial du budget 2014**

**No : 1660-2013**

**Considérant que** 2013 fut une année d'élection générale.



**SESSION RÉGULIÈRE DU 9 DÉCEMBRE 2013**

**Considérant que** lors d'une année d'élection générale selon l'article 954 CM et 474 L.C.V la période pour préparer et adopter le budget est prolongée jusqu'au 31 janvier 2014.

**Pour ces motifs et  
Suivant la proposition de : Réal Payette  
Dûment appuyée par : Marcel Thériault  
Il est résolu :**

**DE REPORTER** la date de la séance spéciale du lundi 16 décembre 2013 pour le 30 janvier 2014 lors d'une séance spécial.

**15. Période de question (20 min. selon règlement No 131-92)**

**16. LEVÉE de l'assemblée**

**NO: 1659-2013**

**Suivant la proposition de : Gilles Arbour  
Dûment appuyée par : Réal Payette  
Il est résolu :**

**QUE** la présente session du conseil de Saint-Marcelline-de-Kildare soit levée à 8h40

---

M. Gaétan Morin  
Maire

---

Mme Anne-Marie Daher  
Directrice générale, Secrétaire  
trésorière par intérim